

26 octobre 2006 - Seul le prononcé fait foi

[Télécharger le .pdf](#)

Déclaration conjointe à la presse de MM. Jacques Chirac, Président de la République, et Hu Jintao, Président de la République populaire de Chine, sur les relations franco- chinoises, à Pékin le 26 octobre 2006.

Mesdames et Messieurs bonjour,

C'est pour moi un grand plaisir de pouvoir vous rencontrer aujourd'hui, ensemble avec le Président CHIRAC.

Je viens d'avoir un entretien franc, amical et fructueux avec le Président CHIRAC. Nous avons eu des échanges de vues approfondis sur les relations bilatérales, ainsi que les questions internationales et régionales majeures d'intérêt commun. Nous avons pu parvenir à un large consensus.

Comme vous venez de le voir, nous avons signé la déclaration conjointe sino-française et nous avons assisté à la signature de nombreux documents de coopération entre les deux pays.

Tous les deux nous estimons que, depuis l'établissement du partenariat global stratégique entre la Chine et la France en 2004, les relations sino-françaises ont fait de nouveaux progrès.

L'établissement et le développement d'un tel partenariat a ouvert des horizons encore plus vastes pour le développement des relations bilatérales entre la Chine et la France au XXIème siècle. La coopération entre la Chine et la France est déjà devenue un exemple de la coopération amicale entre pays au passé historique, aux traditions culturelles, et au niveau de développement différents.

Nous estimons tous les deux que nous devons travailler selon les orientations et les principes établis par les deux pays pour développer encore davantage et dans tous les domaines notre coopération mutuellement avantageuse et promouvoir le partenariat global stratégique sino-français.

Nous sommes convenus de maintenir des rencontres régulières entre les dirigeants des deux pays et les échanges à différents niveaux.

Nous sommes convenus de renforcer et de perfectionner le dialogue stratégique et de mener à bien les échanges entre les jeunesses françaises et chinoises.

Nous sommes convenus de renforcer la concertation et la collaboration entre la Chine et la France dans les affaires internationales, afin de relever ensemble les défis globaux et de construire un monde harmonieux de paix durable et de prospérité universelle.

Nous sommes également convenus de renforcer notre coopération économique et commerciale, notamment dans le domaine de l'énergie, de l'aéronautique, du spatial et du transport.

Nous sommes également convenus de porter à un niveau plus élevé notre coopération dans les domaines des télécommunications, des services financiers, de l'agriculture, de l'agro-alimentaire, des PME-PMI, afin de réaliser à l'avance l'objectif prévu pour 2010, c'est-à-dire un volume commercial sino-français de 40 milliards de dollars américains.

Nous sommes convenus de développer davantage les échanges culturels, éducatifs et en matière de droit.

Nous estimons qu'il faut bien appliquer le programme d'exécution des échanges culturels, d'approfondir les échanges académiques entre les universités et la coopération en matière de recherche scientifique. D'échanger davantage d'étudiants. et approfondir la coopération en

reconnaitre économiquement le rôle de la Chine, et approuver la coopération en matière de formation professionnelle.

Nous sommes également convenus de démarrer, au plus tôt, des négociations sur des traités bilatéraux d'extradition.

Nous apprécions nettement les efforts inlassables et la contribution de poids du Président CHIRAC pour le développement des relations entre la Chine et la France, entre la Chine et l'Union européenne.

La France s'en tient à la position de l'unicité de la Chine, s'oppose à l'indépendance de Taiwan, se prononce en faveur de la levée de l'embargo, et contribue au développement d'un partenariat global stratégique entre la Chine et l'Union européenne. Nous l'apprécions beaucoup.

Nous sommes convenus de travailler ensemble pour porter à un nouveau palier les relations entre la Chine et l'Union européenne et cela au profit des peuples chinois, européens et du monde entier.

Je vous remercie

LE PRESIDENT - Je voudrais d'abord exprimer toute ma reconnaissance au Président HU Jintao pour l'accueil qui m'a été réservé, ainsi qu'à ma délégation à l'occasion de ce voyage en Chine. C'est une visite pour moi importante. La Chine confirme en effet ses progrès économiques rapides et la place croissante qu'elle prend dans la vie du monde. La France veut être pour la Chine un partenaire de référence.

Jamais, dans la longue histoire de nos relations bilatérales, nos relations n'ont été aussi étroites, confiantes. Cette visite voit un nouveau renforcement de notre partenariat stratégique.

Renforcement politique, dont témoigne la déclaration conjointe que nous venons de signer. Nos contacts politiques vont être accrus et en particulier notre dialogue stratégique qui va s'étendre à l'environnement, à l'Afrique et à l'aide publique au développement. Nous renforçons également notre dialogue sur les droits de l'Homme et sur la coopération dans le domaine du droit.

Renforcement économique également. Cette visite est marquée par de nouveaux progrès, concrétisés par les signatures d'accords auxquelles vous venez d'assister.

Avec le Président HU Jintao, nous avons évoqué nos grands projets en matière nucléaire, et en matière ferroviaire. Je ne doute pas que de nouveaux succès nous attendent dans les prochains mois, y compris dans les secteurs nouveaux que nous avons décidé de développer en commun, l'environnement, les télécommunications, les services financiers, l'agriculture et l'agro-alimentaire.

Nous avons évoqué les problèmes internationaux compte tenu de l'importance croissante que prend la Chine dans la vie internationale. Nous avons évoqué la Corée du Nord. Nous nous sommes félicités de l'adoption à l'unanimité de la résolution 1718, et j'ai tenu à rendre hommage au sens des responsabilités dont la Chine a fait preuve à cette occasion.

Nous avons évoqué la nécessité à la fois du dialogue et des pourparlers à Six.

Sur l'Iran, nous avons redis qu'il fallait faire respecter la légalité internationale dans un esprit de dialogue et de fermeté.

Sur Taiwan, j'ai redis au Président HU Jintao que la France est toujours sur la même ligne, constante et sans ambiguïté. La France s'en tient au principe de l'unicité de la Chine.

S'agissant du Liban, j'ai salué la décision de la Chine de participer à la FINUL renforcée, et j'ai souhaité que cette décision donne un nouvel élan dans notre coopération dans les opérations de maintien de la paix.

L'importance de plus en plus grande que prend la Chine sur la scène internationale suppose de renforcer, ce que je souhaite beaucoup, nos relations permanentes sur tous les domaines de nature internationale. Je me réjouis du caractère très positif de nos discussions.

Je vous remercie